



## ORGANIZACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL

Dossier del BHI No.TA-006-1

**CIRCULAR No. 25/2009**  
**17 de Abril del 2009**

### **CURSOS DE HIDROGRAFIA EN LA ESCUELA DE HIDROGRAFIA DE LA MARINA PAQUISTANI EN KARACHI (2009 - 2010)**

(Cursos aprobados por el Presidente de la Comisión Hidrográfica de la Zona Marítima de la ROPME)

Estimado(a) Director(a),

1. Para mejorar la cooperación regional en el campo de la Hidrografía, el Departamento Hidrográfico de la Marina Paquistaní (PNHD) ha decidido celebrar cursos de formación para Oficiales, Brigadas/Navegantes y civiles. Los cursos serán impartidos en la Escuela Hidrográfica de la Marina Paquistaní y su objetivo es responder a las necesidades en materia de una planificación y dirección eficaces de los levantamientos hidrográficos. Los estudiantes adquirirán las competencias necesarias para ser miembros productivos de un equipo hidrográfico.

2. El Director del Servicio Hidrográfico de Paquistán (en calidad de Presidente de la ROPME) ha informado ahora al BHI, en nombre del Gobierno de Paquistán, sobre los siguientes Cursos Hidrográficos en la Escuela Hidrográfica de la Marina Paquistaní, en Karachi, en el 2009 - 2010, para los países del Golfo (1 puesto por país) sobre la base de una enseñanza gratuita:

<u>S.No.</u>	<u>Nombre del Curso (Oficiales)</u>	<u>Duración</u>
a.	<b>Curso Básico de Cartografía (Oficiales)</b> (7 de Septiembre a 10 de Octubre del 2009)	5 semanas
	<u>Nombre del Curso (Brigadas/Navegantes)</u>	
b.	<b>Curso de Dirección de Levantamientos Hidrográficos (CSA)</b> (8 de Noviembre del 2009 a 4 de Diciembre del 2009)	4 semanas
c.	<b>Curso Profesional Superior (SA IV)</b> (9 de Noviembre del 2009 a 13 de Febrero del 2010)	14 semanas

3. Conviene observar que, de requerirse, los cursos están abiertos también a otros países, pagando. Los países de la Comisión Hidrográfica de la Zona Marítima de la ROPME pueden tener también puestos pagando. La disponibilidad de estos cursos para otros países de forma gratuita será considerada para los próximos años, dependiendo de las respuestas y de los puestos disponibles. Los gastos de enseñanza para el curso son de 400 US\$ por semana para los Oficiales y de 200 US\$ por semana para los candidatos con otros grados o para los civiles. Además, los gastos de comidas, tintorería y otros gastos personales que pudiesen surgir serán pagados por los candidatos según los gastos reales. Podrá aceptarse una reducción de hasta el 50% en los gastos de enseñanza.

4. Los cursos empezarán conforme al programa anterior y comprenderán lecciones teóricas, ejercicios prácticos y formación en el terreno/ visitas a las varias instalaciones Hidrográficas/Oceanográficas y levantamientos a bordo de un buque hidrográfico paquistaní.

5. El Gobierno Paquistaní considerará la posibilidad de financiar esta enseñanza, a altura de 8 puestos para estudiantes varones procedentes de los países del Golfo de la Comisión Hidrográfica de la Zona Marítima de la ROPME. Sin embargo, la atribución de puestos gratuitos (1 para cada uno) será únicamente a discreción del Gobierno Paquistaní.

6. Los Gobiernos interesados / las autoridades responsables de la hidrografía deberán enviar sus nombramientos a través de la Embajada de Pakistán en su país a las direcciones siguientes, utilizando el formulario proporcionado en el Anexo 1 :

a. Candidatos militares:

Director General Joint Staff  
Joint Staff Headquarters  
Training Directorate (Trg - 1 Sec)  
Chaklala  
RAWALPINDI  
PAKISTAN  
Tel: +92 -51-5097072  
Fax: +92 -51-9280277

b. Una copia de la solicitud del Candidato Militar deberá ser aprobada por las siguientes personas: -

(1) The Hydrographer  
Hydrographic Department  
Naval Headquarters  
11, Liaquat Barracks  
KARACHI - 75530  
PAKISTAN  
Tel: +92 21 56636151-5  
Fax : +92 21 9201623

(2) Director of Naval Training  
Naval Headquarters  
ISLAMABAD  
PAKISTAN  
Tel: +92 21 20062541  
Fax: +92 21 9261551

c. Candidatos civiles (directamente a):-

The Hydrographer  
Hydrographic Department  
Naval Headquarters  
11, Liaquat Barracks  
KARACHI - 75530  
PAKISTAN  
Tel: +92 21 56636151- 5  
Fax : +92 21 9201623

7. Los nombramientos deben ser recibidos por las autoridades arriba mencionadas 2 meses antes del inicio del curso. Deberá enviarse una copia de los mismos también a la Embajada del país respectivo en Islamabad.

8. Es esencial que los candidatos sean empleados por el Servicio Hidrográfico, la autoridad portuaria o una autoridad nacional de su país. El nombramiento debe ser efectuado a través de su patrón y deberá incluir una declaración que especifique que el candidato será empleado en el Gobierno o en el Servicio de la Autoridad Portuaria en cuanto haya completado el curso con éxito.

9. Los candidatos designados deberán reunir los siguientes criterios:

- Buen nivel del idioma Inglés (hablado y escrito);
- Buenos conocimientos de los levantamientos hidrográficos / cartográficos / geográficos o cualquier otra experiencia pertinente;
- Enseñanza escolar/superior incluyendo matemáticas y física;
- Estado de salud satisfactorio.

10. El programa del curso cubrirá la enseñanza de todos los aspectos importantes de la Hidrografía/ Cartografía y Oceanografía básicas que contribuyen a la ejecución de los levantamientos hidrográficos.

En nombre del Comité Directivo  
Atentamente,

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Hugo GorziGLIA', written in a cursive style.

Capitán de Navío Hugo GORZIGLIA  
Director

- Anexo 1: Formulario de Nombramiento (*en Inglés únicamente*) ;
- Anexo 2: Formulario de Aceptación (*en Inglés únicamente*);
- Anexo 3: Detalles de los Cursos Hidrográficos (*en Inglés únicamente*).

**HYDROGRAPHIC COURSES AT PAKISTAN  
HYDROGRAPHIC SCHOOL, KARACHI, PAKISTAN  
(2009 - 2010)**

*APPLICATION FORM*

Affix recent  
Photograph

1. Family Name .....
- First Name .....
2. Parents Name .....
3. Nationality .....
4. Date of Birth .....
- Place of Birth .....
5. Postal Address .....
- .....
- Telephone .....
- Fax .....
- E-mail .....
6. Passport No. .... Valid up to .....
7. Date and place of issue ..... Issuing Authority .....
8. Present position: indicate description of duties .....
- .....
9. Academic / Educational background .....
- .....
10. Brief Description of candidate's past experience in hydrography / Cartography.....
- .....
- Signature of Nominee : .....

Name and position of Government Official authenticating this nomination.

**Title of Service:** ..... **Signature** .....

**ACCEPTANCE FORM**

I hereby accept the invitation of the Government of Pakistan to participate \_\_\_\_\_  
Course of Hydrography (from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_).

I confirm that: -

1. I will refrain from engaging in political, commercial and any activities other than those governed by the course programme;
2. I will inform the Government of Pakistan immediately if I am unable to attend the course;

Signature of the participant .....

Name of participant .....

Address .....  
.....  
.....

Date .....

**HYDROGRAPHIC TRAINING-ALLIED COUNTRIES**  
**COURSE NAME: Basic Cartography (Officers) Course**

<b>COURSE TITLE</b>	Basic Cartographic (Officers) Course
<b>COURSE SCHEDULE</b>	7 September 2009 to 10 October 2009
<b>WEB ADDRESS</b>	<a href="http://www.paknavy.gov.pk">www.paknavy.gov.pk</a>
<b>CONDUCTED BY</b>	PN Hydrographic School PNS BAHADUR
<b>DURATION</b>	5 Weeks
<b>STRENGTH</b>	4+4 Trainees
<b>COURSE/SELECTION CRITERIA</b>	Nil
<b>COURSE AIM</b>	To provide participants with modern theories of nautical charting based on the format established by the International Hydrographic Organization as well as knowledge and techniques in drawing the bathymetric charts. Hence, to enable them to carry out all cartographic work for the preparation of Fair Sheets and Nautical Charts onboard ship and at Charting Centre.
<b>PRE-REQUISITE</b>	Nil
<b>OUTLINE OF THE SYLLABUS</b>	a. Geodesy b. Projections & Grid c. Computation & Draughtsmanship d. Law of Sea e. ENC Production
<b>SEA TRIPS/OJTs</b>	ENC Department, Charting Centre at Hydrographic Department, Naval Headquarters Karachi.
<b>COST OF THE COURSE PER TRAINEE</b>	US \$ 400 per week (Tuition fee only).
<b>PASS PERCENTAGE</b>	50%
<b>EXAMINATION</b>	Examination will be conducted after completion of each subject.
<b>LEAVE</b>	No Mid Term Leave as course is of only 5 weeks.
<b>CERTIFICATE/DEGREE</b>	Course Certificate at the end of course.
<b>ANY OTHER RELEVANT INFORMATION</b>	Nil

**HYDROGRAPHIC TRAINING-ALLIED COUNTRIES**  
**COURSE NAME: Chief Survey Artificer (CSA) Course (For Chief Petty Officers)**

<b>COURSE TITLE</b>	Chief Survey Artificer (CSA) Course (For Chief Petty Officers, including Master Chief)
<b>COURSE SCHEDULE</b>	8 November 2009 to 4 December 2009
<b>WEB ADDRESS</b>	<a href="http://www.paknavy.gov.pk">www.paknavy.gov.pk</a>
<b>CONDUCTED BY</b>	PN Hydrographic School PNS BAHADUR
<b>DURATION</b>	4 weeks
<b>STRENGTH</b>	6 Trainees
<b>COURSE/SELECTION CRITERIA</b>	SA-III / SA-II with a minimum 6 months sea service.
<b>COURSE AIM</b>	To enable the prospect CNAS to enhance their theoretical as well as practical knowledge so that they can efficiently discharge their duties as Chief Navigation Artificer Survey on board survey vessel / establishment. This includes conduct of survey task, conduct of training, operation of oceanographic and hydrographic equipments/ instruments.
<b>PRE-REQUISITE</b>	Nil
<b>OUTLINE OF THE SYLLABUS</b>	a. Hydrography b. Modern Survey Software & Equipment c. Information and Communication Technology d. OOD Module
<b>SEA TRIPS/OJTs</b>	Nil
<b>COST OF THE COURSE PER TRAINEE</b>	US \$ 200 per week (Tuition fee only).
<b>PASS PERCENTAGE</b>	50%
<b>EXAMINATION</b>	Examination will be conducted after completion of each subject.
<b>LEAVE</b>	No Mid Term Leave as course is of only 16 weeks
<b>CERTIFICATE/DEGREE</b>	Course Certificate at the end of course.
<b>ANY OTHER RELEVANT INFORMATION</b>	Nil

**HYDROGRAPHIC TRAINING-ALLIED COUNTRIES**  
**COURSE NAME: Advanced Professional (SA IV) Course (for Petty Officer)**

<b>COURSE TITLE</b>	Advanced Professional (SA IV) Course (for Petty Officer)
<b>COURSE SCHEDULE</b>	9 November 2009 to 13 Feb 2010
<b>WEB ADDRESS</b>	<a href="http://www.paknavy.gov.pk">www.paknavy.gov.pk</a>
<b>CONDUCTED BY</b>	PN Hydrographic School PNS BAHADUR
<b>DURATION</b>	14 Weeks
<b>STRENGTH</b>	4 + 5 Trainees
<b>COURSE/SELECTION CRITERIA</b>	SA-IV/LST with a minimum service of 4 years including at least 6 months sea with good academic record.
<b>COURSE AIM</b>	To train student to be competent at carrying out survey tasks as field In charges. This includes planning of hydrographic survey, collection of data and subsequent processing and preparation of fair sheet. Maintaining of digital data bank for bathymetric data.
<b>PRE-REQUISITE</b>	Nil
<b>OUTLINE OF THE SYLLABUS</b>	<p>a. <b>Nautical Science</b></p> <p>b. <b>Draughtmanship</b></p> <p>b. <b>Hydrography.</b> Geodesy, Projection and Grids, Positioning, Horizontal Control, Vertical Control, Survey Planning &amp; Reconnaissance, Sounding, Multi Beam Echo Sounder, Side Scan Sonar Survey, Coast lining, Survey software for data collection &amp; processing.</p> <p>c. <b>Environmental Science.</b> Under Water Acoustics, Oceanography, Oceanographic Instrumentation, Tide, Tidal Stream &amp; Current, Law of the Sea and Maritime Boundaries, Geological &amp; Geophysical Survey.</p> <p>d. <b>Computer Based Training on Latest Softwares.</b></p> <p>(i) Planning project, basic setting, equipment interfacing, data collection, data editing, processing, printing of fair sheet using Hydropro Software, Hypack Max Software, MBES 6042 Software.</p> <p>(ii) Training on latest Topographic/Tide gauge/Current Meter Software.</p>
<b>SEA TRIPS/OJTs</b>	SV BEHR PAIMA, ENC Department, Charting Centre at Hydrographic Department, Naval Headquarters Karachi.
<b>COST OF THE COURSE PER TRAINEE</b>	US \$ 200 per week (Tuition fee only).
<b>PASS PERCENTAGE</b>	50%
<b>EXAMINATION</b>	Examination will be conducted after completion of each subject.
<b>LEAVE</b>	No Mid Term Leave as course is of only 5 weeks.
<b>CERTIFICATE/DEGREE</b>	Course Certificate at the end of course.
<b>ANY OTHER RELEVANT INFORMATION</b>	Nil